

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	VOLVO	760 (704 / Motor B 28 E)	CH 0851 08

Hersteller Aktieföretaget VOLVO, Göteborg (S) oder VOLVO EUROPA NV, Gent (B)  
 auf Herstellerplakette \_\_\_\_\_  
 Erkennungsmerkmale Fahrgesteinummer "YV170468....." oder "YV176468....."  
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse oder vorne rechts auf Kühlertraverse  
 Fahrgesteinummer im Personenraum, rechts, vorn am mittleren Türpfosten  
 Motorkennzeichen "B 28 E" links, vorn unten seitlich am Motorblock (Plakette)  
 Hauptimporteur VOLVO (SUISSE) SA, 3250 Lyss  
 Geprüftes Fahrzeug YV1704682C1C00046

**Fahrgesteil**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert mit OD oder Automat  
 Anzahl Gänge 4+OD/ 4 Stufen Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, jeder Kreis auf beide Vorderräder sowie auf ein Hinterrad  
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR  
 Dauerbremse \_\_\_\_\_  
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter mit separater Kontrolllampe

**Motor**  
 Marke VOLVO Typ B 28 E  
 Bauart V (Einspritz,) Takte 4  
 Treibstoff B Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6  
 Bohrung 91 Hub 73  
 Hubraum 2847 Steuer-PS 14,50  
 Leistungs-kW 115 DIN bei U/min 5700  
 Lärm-Standmessung m=75 / a=76 dB(A) bei U/min 4275  
 Schalldämpfer 3 Töpfe: 470x250x136/440x170/430x230x150 mm  
 Kennzeichen VOLVO 1274294 /1274538 /464986 \*  
 Abgasprüfung AGY  
 Entstehung ECE-10, BAY, Anh. G Ziff. 3+4, Art. D

**Karosserie** Limousine §)  
 Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) h Ar4m + B (E)  
 Unterlegkeil \_\_\_\_\_ Rückspiegel innen + links  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss  
 Anzahl Plätze l 5 v 2 M \_\_\_\_\_ h 3  
 Masse innen ausßen  
 Länge \_\_\_\_\_ 4785 Achsabstand 2770 / \_\_\_\_\_  
 Breite \_\_\_\_\_ 1750 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe \_\_\_\_\_ 1435 Spurweite v 1460 h 1460  
 Ueberhang v \_\_\_\_\_ 920 Spurweite v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 h \_\_\_\_\_ 1095 h \_\_\_\_\_  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile \_\_\_\_\_ Spurkreis l 9700 r 9800

**Gewichte** vom \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_ total \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 172 \_\_\_\_\_ 590 \_\_\_\_\_ 1365  
 Nutzlast 110 \_\_\_\_\_ 240 \_\_\_\_\_ 350  
885 \_\_\_\_\_ 830 \_\_\_\_\_ 1715  
 Fabrikgarantie \_\_\_\_\_ 1820  
 Reifengröße 195/60 HR 15 195/60 HR 15 +)  
 Pfy / bar R / 2,2 R / 2,2  
 Tragkraft 970  
 für V max 210  
 Felgen 6 J x 15, ET 25 mm, Leichtmetall VOLVO +)  
 Gac Anhängelast gebremst/ungebremst 1500/1200 1500/1200  
 Garantes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast 1365 1365  
 Garantierte Dachlast 100 100  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 190 185 km/h  
 gemessen \_\_\_\_\_ km/h bei U/min \_\_\_\_\_ Motor \_\_\_\_\_ Zapfwelle \_\_\_\_\_

Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R (E) oder R-Sl (E)
Schlusslichter	Sl (E) oder R-Sl (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	B (E) oder F (E)
Zusätzliche Lichter	HR (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt
Warnvorrichtungen	HELLA ei 20016 mit <del>W</del> Waschanlage oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	VOLVO 760		
Typenscheinnummer	CH	0851	08
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vom 2
Leergewicht	1365	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	14.50
Gesamtgewicht	1820	Hubraum	2847

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Reifenvarianten : 185/65 HR 15, Tragkraft pro Achse 1060 kg (2,4), V/max. 210 km/h  
 185/60 HR 15, " 950 " (2,5) "  
 185/70 HR 15, " 960 " (2,1) "  
 205/60 HR 15, " 1160 " (2,5) "  
 175/70 HR 15, " 1000 " (2,4) "
- +) Felgenvarianten : 5 1/2 J x 15, Stahl oder Leichtmetall VOLVO, Spurweiten unverändert.  
 6 J x 15, Stahl oder Leichtmetall VOLVO, Spurweiten unverändert.
- §) Karosserie : Original Frontspoiler aus Kunststoff zugelassen.
- \*) Schalldämpfer-Variante : 3 Töpfe, 310x215x135 mm / 436 x ø 160 mm / 425x215x135 mm (Standmessung = 75,0 dB/A)  
 "1332526" / "1332534" / "1332539"

 Ort und Datum der Prüfung Lyss, 25.8.83 (adm.)  
 LU/lin

 Ersetzt Typenschein vom 31.08.84  
 24.07.85 - Erkennungsmerkmale jak

Eidg. Typenprüfstelle